

#### **ATTENTION – VERY IMPORTANT**

**ENGLISH**

This equipment cannot be connected to a normal plug.

This equipment requires suitable electrical installation. This should be done by a specialised fitter following the local electrical safety regulations.

The electrical input of the Spa should always be protected by a highly sensitive differential.

Earthing connection is essential.

Never access electrical elements when your feet are wet.

Do not connect the electrical equipment (differential in position ON) if the Spa is empty.

#### **ATTENTION – TRÈS IMPORTANT**

**FRANÇAIS**

Cet appareil ne peut être branché à une simple prise de courant.

Cet appareil requiert une installation électrique appropriée. Cette dernière doit être réalisée par une personne spécialisée dans le respect des normes électriques de sécurité en vigueur dans chaque pays. L'alimentation électrique du Spa doit toujours être protégée par un différentiel suprasensible.

Il est indispensable de réaliser la connexion à la prise de terre.

N'accédez jamais aux éléments électriques si vous avez les pieds mouillés.

Ne branchez pas le dispositif électrique (différentiel sur position ON) si le Spa est sans eau.

#### **ATENCIÓN – MUY IMPORTANTE**

**ESPAÑOL**

Este equipo no puede conectarse a un simple enchufe.

Este equipo requiere de una instalación eléctrica adecuada. Ésta debe ser realizada por una persona especializada siguiendo las normativas eléctricas de seguridad vigentes en cada país.

La alimentación eléctrica del Spa debe estar siempre protegida por un diferencial de alta sensibilidad.

Es imprescindible realizar la conexión a la toma de tierra.

Nunca acceda a los elementos eléctricos con los pies mojados.

No conecte el equipo eléctrico (diferencial en posición ON) si el Spa está vacío de agua.

#### **ATTENZIONE – MOLTO IMPORTANTE**

**ITALIANO**

Questo apparecchio non può essere collegato ad una semplice spina.

Questo apparecchio richiede una installazione elettrica adeguata. Questa deve essere effettuata da una persona specializzata, in conformità alle normative elettriche di sicurezza vigenti in ciascun paese.

L'alimentazione elettrica della SPA deve essere sempre protetta da un differenziale ad elevata sensibilità.

E' obbligatorio realizzare il collegamento di messa a terra.

Non accedere mai agli elementi elettrici con piedi bagnati

Non collegare l'apparecchiatura elettrica (differenziale in posizione ON) se la SPA è vuota di acqua.

#### **ACHTUNG – SEHR WICHTIG**

**DEUTSCH**

Diese Anlage kann nicht mit einem einfachen Stecker angeschlossen werden.

Für diese Anlage benötigen Sie die geeignete elektrische Installation. Diese muss von einem Fachmann verlegt werden, und die im jeweiligen Land geltenden Sicherheitsvorschriften für elektrische Installationen müssen berücksichtigt werden.

Die elektrische Speisung des Spas sollte immer durch ein sehr sensibles Differential geschützt werden.

Die Erdung ist unbedingt notwendig.

Niemals die elektrischen Komponenten mit nassen Füßen anfassen.

Die elektrische Ausrüstung (Differential in der Position ON) darf niemals angeschlossen werden, wenn das Spa leer ist.

#### **ATENÇÃO – MUITO IMPORTANTE**

**PORUGUES**

Este equipamento não pode ser ligado a uma tomada comum.

Este equipamento exige uma instalação eléctrica adequada, que deve ser realizada por uma pessoa especializada, de acordo com as normas eléctricas de segurança vigentes em cada país.

A alimentação eléctrica do Spa deve estar sempre protegida por um diferencial de alta sensibilidade.

É imprescindível realizar a ligação à tomada de terra.

Nunca toque os elementos eléctricos com os pés molhados.

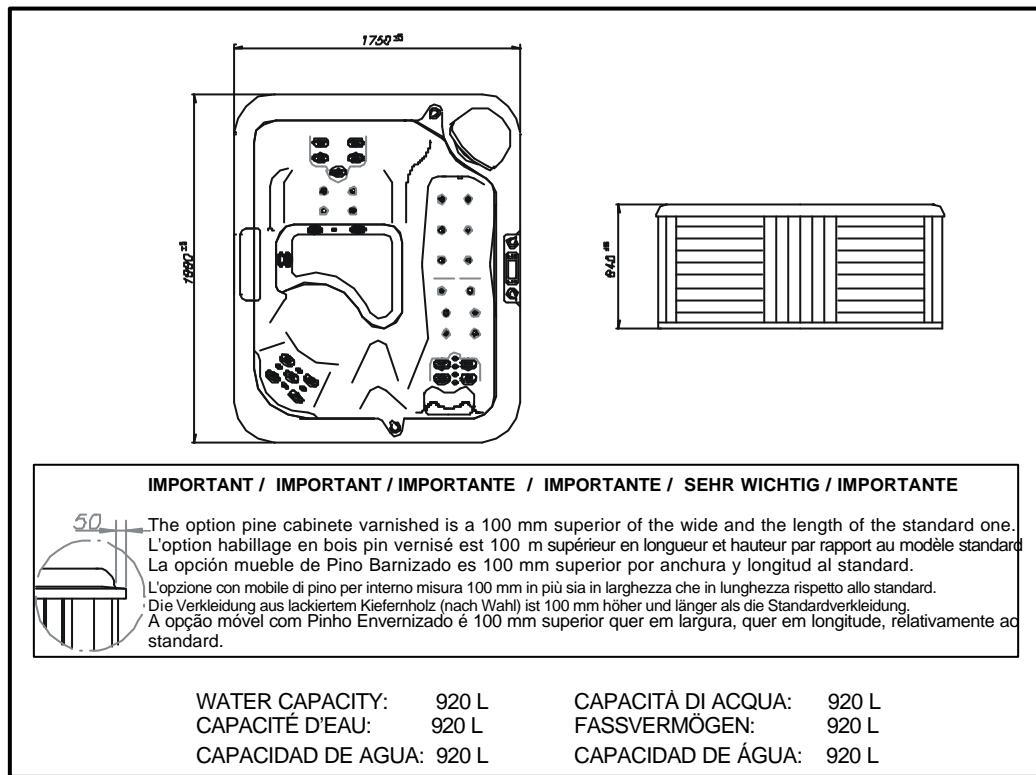
Não ligue o equipamento eléctrico (diferencial na posição ON) quando Spa estiver sem água.



**SPA MODEL ZEUS  
08146 SI-800**

**V. 02**

## DIMENSIONS DIMENSIONS DIMENSIONES DIMENSIONI ABMESSUNGEN DIMENSÕES

ELECTRICAL SPECIFICATIONS  
CARATTERISTICHE ELETTRICHEÉCIFICATIONS ÉLECTRIQUES  
ELEKTRISCHE SPEZIFIKATIONENESPECIFICACIONES ELÉCTRICAS  
ESPECIFICAÇÕES ELÉCTRICAS

## DESCRIPTION / DESCRIPTION / DESCRIPCIÓN

## DESCRIZIONE / BESCHREIBUNG / DESCRIÇÃO

Filtration/ Filtration/ Filtración/ Filtraggio/ Filtrén/ Filtração

Heating/ Chauffage/ Calefacción/ Riscaldamento/ Heizung/ Aquecimento

Hydromassage/ Hydromassage/ Hidromasaje/ Idromassaggio/ Hydromassage/ Hidromassagem

Air massage/ Massage air/ Massaggio aria/ Masaje aire/ Luft/ Massagem ar

Spotlight/ Projecteur/ Foco/ Faro/ Scheinwerfer/ Lâmpada

## POWER / PUISANCE / POTENZA

## POTENZA / LESITUNG / POTÊNCIA

125 w

3.000 w

2.150 w

900 w

50 w

J23 is at 20 A, the massage pumps will stop when the heat exchanger starts operating.

J23 is at 30 A, he massage pumps and the heat exchanger will operate simultaneously.

J23 étant situé à 20 A, les pompes de massage s'arrêteront lorsque l'échangeur de chaleur entrera en fonctionnement.

J23 étant situé à 30 A, les pompes de massage et l'échangeur de chaleur fonctionneront simultanément.

J23 situado a 20 A, las bombas de masaje se pararan cuando entre en funcionamiento del intercambiador de calor.

J23 situado a 30 A, las bombas de masaje y el intercambiador de calor funcionaran simultáneamente.

J23 situato a 20 A, le pompe di massaggio si ferzano quando entra in funzionamento lo scambiatore di calore.

J23 situato a 30 A, le pompe di massaggio e lo scambiatore di calore funzionano simultaneamente.

J23 bei 20 A, die Massagepumpen werden angehalten, wenn der Wärmetauscher zu funktionieren beginnt.

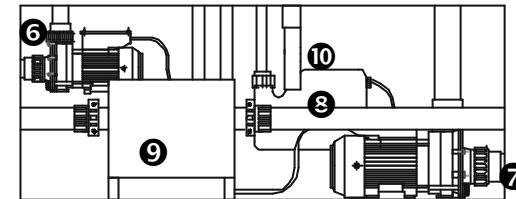
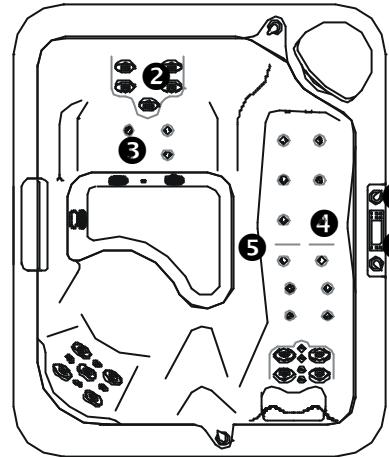
J23 bei 30 A, die Massagepumpen und der Wärmetauscher funktionieren gleichzeitig.

J23 situado a 20 A, as bombas de massagem param de funcionar quando o permitidor de calor entra em funcionamento.

J23 situado a 30 A, as bombas de massagem e o permitidor de calor funcionam simultaneamente.

TECHNICAL EQUIPMENT  
ÉQUIPEMENT TECHNIQUE  
EQUIPAMIENTO TÉCNICO  
EQUIPAGGIAMENTO TECNICO  
TECHNISCHE AUSRÜSTUNG  
EQUIPAMENTO TÉCNICO

0. Digital control / Contrôle digital / Control digital  
Controllo digitale / Digitales bedienfeld / Controlo digital
1. Air intakes / Prises d'air / Tomas de aire  
Prese d'aria / Luftanschlüsse / Tomadas de ar
2. Massage Jets / Jets massage / Jets Masaje  
Jets Massaggio / Jets Massage / Jets Massagem
3. Blower nozzles / Buses / Boquillas soplantes  
Brochete eroganti / Gebläsedüsen / Bicos insuflantes
4. Skimmer / Skimmer / Skimmer  
Skimmer / Skimmer / Skimmer
5. Spotlight / Projecteur / Foco / Scheinwerfer / Lâmpada
6. Masage pump / Pompe massage / Bomba Masaje  
Pomps massaggio / Massagepumpe /Bomba Massagem
7. Filtering pump / Pompe filtration  
Bomba Filtración / Pompa filtraggio  
Filternpumpe / Bomba Filtração
8. Air pump / Pompe air / Bomba Aire  
Pompa aria / Luftpumpe / Bomba ar
9. Cabinet / Armoire / Armario/ Casetta / Schaltschrank / Armário
10. Ozone / Ozono / Ozono / Ozono / Ozon / Ozónio



List of sections, distance and required power / Tableau de relation de sections, distance et puissance requise  
Tabla de relación de secciones, distancia y potencia requerida/ Tabella di rapporto tra le sezioni, la distanza e la potenza richiesta  
Tabelle Querschnitte, Abstand und notwendige Spannung / Tabela

	notwendige kW										
	2,1	2,5	2,8	3,2	3,5	4,4	5,3	6,2	7,0	7,9	8,8
Nennquerschnitt des Kabels in mm <sup>2</sup> / Nennquerschnitt des Kabels in mm <sup>2</sup> Nennquerschnitt des Kabels in mm <sup>2</sup> / Sezione nominale di cavo mm <sup>2</sup> Nennquerschnitt des Kabels in mm <sup>2</sup> / Nennquerschnitt des Kabels in mm <sup>2</sup>											
Distance Distance Distancia Distanza Abstand Distancia	6 -11 m	2,5	2,5	2,5	2,5	4	4	6	10	10	10
	11 -15 m	2,5	2,5	4	4	6	6	10	10	10	10
	15 -20 m	4	4	4	6	6	10	10	10	16	16